



# Política de Läkarmissionen para un trabajo basado en los derechos humanos

## Objetivo y alcance

Esta política expone la orientación y los objetivos de la actividad de cooperación de Läkarmissionen y describe las experiencias y las lecciones aprendidas, los derechos humanos y el enfoque basado en los derechos humanos, así como qué significa esto en concreto para el trabajo de Läkarmissionen.

## Responsabilidad

El Departamento de proyectos y la dirección de Läkarmissionen son responsables de que se cumplan estas directrices en el trabajo relativo a los proyectos.

## Índice

<b>Política de Läkarmissionen para un trabajo basado en los derechos humanos</b> .....	1
<b>Objetivo y alcance</b> .....	1
<b>Responsabilidad</b> .....	1
1. Objetivos y contenido del documento .....	2
2. Antecedentes: las experiencias y las lecciones aprendidas de Läkarmissionen .....	2
Lecciones aprendidas del enfoque basado en los derechos humanos .....	2
3. Los documentos fundamentales desde una perspectiva de los derechos humanos .....	3
Visión y misión.....	3
Los valores de Läkarmissionen .....	3
Ámbitos de desarrollo .....	3
Valores fundamentales.....	4
La cadena de desarrollo de Läkarmissionen.....	4
El Código de Conducta.....	4
Política de cooperación con las contrapartes para Läkarmissionen .....	5
4. Acerca de los derechos humanos .....	5
5. Acerca del enfoque basado en los derechos humanos como método .....	5
6. Consecuencias para Läkarmissionen a partir de un trabajo basado en los derechos humanos .....	6
No discriminación.....	6
Participación .....	6
Transparencia .....	7
Responsabilización y rendición de cuentas .....	7
7. El trabajo de otras organizaciones .....	8
<b>Referencias</b> .....	8
<b>Aprobación</b> .....	8
<b>Actualizaciones</b> .....	8

## 1. Objetivos y contenido del documento

Este documento se ha concebido con el fin de aclarar y poner de relieve cuáles son la orientación y los objetivos de la actividad de cooperación que Läkarmissionen lleva a cabo tanto en Suecia como en otros países.

La política describe las experiencias y las lecciones aprendidas, los derechos humanos y el enfoque basado en los derechos humanos de Läkarmissionen, así como qué significa esto en concreto para el trabajo de Läkarmissionen.

## 2. Antecedentes: las experiencias y las lecciones aprendidas de Läkarmissionen

Läkarmissionen es una organización sueca independiente con valores cristianos que posee una larga tradición en la realización de intervenciones de cooperación a través de contrapartes locales. Läkarmissionen cree en la capacidad de la organización local para actuar con eficacia en su contexto, pero también colabora con organizaciones internacionales con presencia local. Desde 2010, Läkarmissionen trabaja con un enfoque basado en los derechos humanos para prestar apoyo a sus contrapartes de forma relevante y constructiva.

### Lecciones aprendidas del enfoque basado en los derechos humanos

Identificar las causas profundas de la pobreza y la opresión y abordarlas son partes centrales de la visión que tiene Läkarmissionen de un trabajo basado en los derechos humanos. La base del trabajo basado en los derechos humanos la constituyen una visión holística del ser humano y su entorno y la percepción de la persona como un ser fundamentalmente social con la necesidad de formar parte de un contexto colectivo. El ser humano es además un actor con capacidad propia para transformar su vida. En el trabajo basado en los derechos humanos, los derechos humanos se utilizan como objetivo y herramienta en un trabajo de incidencia ante la clase dirigente y los responsables de la toma de decisiones.

Läkarmissionen reconoce que el trabajo basado en los derechos humanos no solo consiste en influir en las autoridades o en hacer de vigilante, sino en que los cuatro elementos de este trabajo (la no discriminación, la participación, la transparencia y la responsabilización y rendición de cuentas) se complementen entre sí. En el trabajo con los proyectos de las contrapartes, Läkarmissionen observa que los diferentes elementos tienen grados de importancia distintos.

Läkarmissionen se esfuerza por poner el énfasis en el desarrollo y los resultados, destacar la importancia de realizar los derechos humanos, reconocer los derechos del individuo y del grupo como exigencia ante los titulares de obligaciones (identificados), partir de que los individuos y los grupos tienen la capacidad de exigir sus derechos por sus propios medios, y de que los individuos tienen derecho a exigir ayuda y a buscar las causas profundas estructurales de los problemas.

Ejemplo de cómo puede ser una evolución organizativa que pasa de una actividad benéfica a un trabajo basado en los derechos humanos.

<b>Actividad benéfica</b>	<b>Necesidades del grupo meta</b>	<b>Trabajo basado en los derechos humanos</b>
Énfasis en las actividades realizadas	Énfasis en las actividades realizadas y sus resultados	Énfasis en el desarrollo y los resultados
Destaca la importancia de un aumento de las actividades benéficas	Destaca la importancia de satisfacer las necesidades del grupo meta	Destaca la importancia de realizar los derechos

Reconoce la responsabilidad moral del mundo rico frente a los países en desarrollo	Reconoce las necesidades de las personas pobres como exigencias válidas	Reconoce los derechos del individuo y del grupo como exigencia frente a los titulares de responsabilidades (identificados)
Los individuos son considerados víctimas de las circunstancias	Los individuos corren el riesgo de ser considerados objetos en las intervenciones de desarrollo	Los individuos y los grupos tienen la capacidad de exigir sus derechos por sus propios medios
Los individuos necesitan ayuda	Los individuos merecen ayuda	Los individuos tiene derecho a exigir ayuda
¿Cómo se manifiesta el problema?	¿Cuál es la causa directa del problema?	¿Cuáles son las causas profundas estructurales del problema?

### 3. Los documentos fundamentales desde una perspectiva de los derechos humanos

#### Visión y misión

Visión: Apoyar, mediante métodos estimulantes y eficaces, la voluntad y la capacidad de las personas vulnerables de transformar sus condiciones de vida.

Misión: Combatir, desde una perspectiva de los derechos humanos, la pobreza y contribuir a un desarrollo sostenible dentro de nuestros ámbitos prioritarios. Asimismo, conseguir el compromiso de las personas con la visión de Läkarmissionen a través de actividades de información.

Läkarmissionen trabaja para alcanzar su visión y misión junto con contrapartes desde una perspectiva de los derechos humanos. Los proyectos para combatir la pobreza de Läkarmissionen tienen por objeto que se respeten y se cumplan los derechos de las personas y los grupos vulnerables. Cuando los derechos humanos se respetan, el individuo tiene la posibilidad de contribuir a su propio desarrollo en virtud de su voluntad y capacidad. La incapacidad de los Estados de respetar, proteger y cumplir los derechos humanos supone una falta de libertad y priva a la persona del control sobre su vida. De este modo, las violaciones de los derechos refuerzan la pobreza y la opresión.

#### Los valores de Läkarmissionen

En los valores de Läkarmissionen también se establece que el trabajo se lleva a cabo desde una perspectiva de los derechos humanos. Läkarmissionen tiene unos valores cristianos, lo cual significa que creemos en la igualdad de las personas y respetamos la dignidad inherente, la razón y la capacidad del individuo, así como el derecho de cada persona a la vida, la libertad y un desarrollo sostenible. El hecho de que una contraparte tenga una religión distinta a la de Läkarmissionen no descalifica a la organización para una colaboración; sin embargo, sí lo hace el que la organización tenga una visión diferente de los derechos humanos.

#### Ámbitos de desarrollo

- Asistencia social
- Educación
- Medios de vida autosuficientes
- Ayuda humanitaria

En el trabajo a largo plazo con contrapartes, Läkarmissionen divide su trabajo en tres ámbitos de desarrollo: Asistencia social, Educación y Medios de vida autosuficientes. Aparte de nuestras intervenciones a largo

plazo, Läkarmissionen también trabaja en la ayuda de emergencia y la ayuda material con contrapartes. En todos estos ámbitos de desarrollo, el trabajo basado en los derechos humanos constituye un punto de partida.

## Valores fundamentales

- Lucha contra la pobreza
- Perspectiva de los derechos humanos
- Desarrollo sostenible
- Visión holística
- Salud

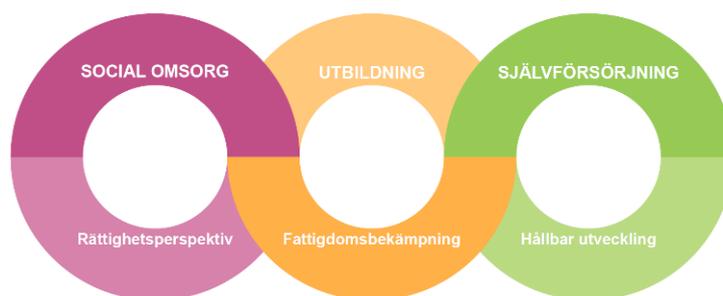
Los valores fundamentales de Läkarmissionen son los valores que constituyen la base de la colaboración con las contrapartes para ayudar a las personas a salir de la pobreza y la opresión y a tener un futuro mejor.

La perspectiva de los derechos humanos parte de que cada persona es titular de los mismos derechos incuestionables. Cuando los derechos humanos se respetan, el individuo tiene la posibilidad de contribuir a su propio desarrollo y al de su familia en virtud de su voluntad y capacidad. La incapacidad de los Estados de respetar, proteger y cumplir los derechos humanos supone una falta de libertad y priva a la persona del control sobre su vida. De este modo, las violaciones de los derechos refuerzan la pobreza y la vulnerabilidad, lo cual contribuye a la pervivencia de las causas de la pobreza y la opresión.

## La cadena de desarrollo de Läkarmissionen

Läkarmissionen trabaja sobre la base de una visión holística del ser humano. En nuestras intervenciones, consideramos los ámbitos de desarrollo anteriormente mencionados (asistencia social, educación y medios de vida autosuficientes) componentes interrelacionados que se refuerzan entre sí. Las intervenciones se guían por nuestros valores fundamentales: perspectiva de los derechos humanos, lucha contra la pobreza y desarrollo sostenible. El derecho a disfrutar de la mejor salud posible es central para Läkarmissionen y la salud preventiva se integra en todas las intervenciones. Nuestras áreas de atención prioritaria y nuestros valores fundamentales se fortalecen mutuamente y, juntos, crean un efecto a largo plazo.

Uno de los puntos fuertes del trabajo de cooperación de Läkarmissionen es que podemos conectar las diferentes partes de una intervención para convertirlas en una cadena de componentes integrados. Läkarmissionen llama a esto la *cadena de desarrollo* de Läkarmissionen.



## El Código de Conducta

El Código de Conducta de Läkarmissionen contiene los estándares y valores éticos que Läkarmissionen destaca para su cumplimiento junto con las contrapartes. El Código de Conducta trata cuestiones relativas a la gobernanza y la gestión, la gestión financiera, la corrupción, el trato del personal, la salud y la seguridad del personal, el medio ambiente, la igualdad y la no discriminación de las organizaciones, así como a la ayuda humanitaria. En el Código de Conducta se especifica claramente que los derechos humanos del grupo meta deben respetarse y que el grupo meta debe ser tratado con respeto y dignidad.

## Política de cooperación con las contrapartes para Läkarmissionen

La junta directiva establece la política de cooperación con las contrapartes para Läkarmissionen. El documento se ha concebido con el fin de aclarar y poner de relieve cuáles son la orientación y los objetivos de Läkarmissionen en sus relaciones con organizaciones en la cooperación al desarrollo, el trabajo humanitario y el trabajo de desarrollo metodológico en el que Läkarmissionen participa. Es una política que se ocupa en gran parte de con quién colaborará Läkarmissionen, mientras que esta política trata de qué forma se realizará la colaboración.

## 4. Acerca de los derechos humanos

La ONU aprobó la Declaración Universal de los Derechos Humanos en 1948. Los derechos humanos se basan en el respeto de que cada persona, como individuo y como parte de una comunidad, posee un valor único y una dignidad humana inalienable, y establecen que todas las personas nacen libres e iguales en dignidad y derechos. Los derechos humanos son universales. Son válidos en todo el mundo, independientemente del país, la cultura o el contexto. Las condiciones de vida económicas, políticas, civiles, sociales y culturales hacen posible que las personas vivan de forma humana y digna en la comunidad donde viven. Después del año 1948 se han añadido muchas convenciones a la Declaración Universal. Además, existen convenciones a nivel regional.

Los derechos humanos abarcan muchas partes de la vida de una persona. Tienen por objeto que todas las personas tengan la posibilidad de vivir una vida decente y por eso incluyen normas relativas a la posibilidad de las personas de mantenerse, incluidos alimento y vivienda, al derecho de las personas a sus pensamientos más íntimos y sus creencias, a la protección de la familia, a la no imposición de torturas y esclavitud, al derecho a la educación y la libertad de expresión y al derecho a participar en la toma de decisiones. Los derechos humanos regulan la relación entre el poder público y los individuos. Limitan el poder del Estado sobre el individuo, a la vez que establecen determinadas obligaciones del Estado frente al individuo. Los Estados tienen la obligación de respetar las normas del Derecho internacional. Cada país tiene la responsabilidad de transponer a la legislación nacional sus compromisos relativos a los derechos humanos. El individuo de los proyectos de Läkarmissionen se dirige en primer lugar a su tribunal nacional cuando se violan sus derechos. Por este motivo es importante tener conocimientos sobre la legislación nacional en el trabajo basado en los derechos humanos; los sistemas jurídicos nacionales de los países se abordan en el trabajo de incidencia.

## 5. Acerca del enfoque basado en los derechos humanos como método

El enfoque basado en los derechos humanos incluye dos grupos principales de actores: los titulares de derechos y los titulares de responsabilidades. Los titulares de derechos son las personas que constituyen el grupo meta y cuya situación pretende cambiar el proyecto o la intervención. El grupo meta tiene uno o varios derechos que están siendo violados. Los titulares de responsabilidades son los responsables de garantizar el ejercicio de los derechos del titular de derechos. El Estado es el titular de responsabilidades principal conforme al marco jurídico internacional de los derechos humanos. El Estado tiene, a todos los niveles (local, regional y nacional), el poder y la responsabilidad formales. El enfoque basado en los derechos humanos es un método que implica comprender cómo se reparten el poder, las oportunidades y los recursos en una comunidad para, a partir de esta comprensión, poder planificar el contenido, el grupo meta y el objeto de la intervención. Aparte de los titulares legales de responsabilidades existen los titulares morales de responsabilidades, que tienen una responsabilidad frente a la pobreza y la opresión de los individuos y el cumplimiento de los derechos humanos. Estos titulares morales pueden ser los padres, líderes religiosos, empresas o líderes locales tradicionales.

El poder y la falta de este son partes importantes y complejas de un enfoque basado en los derechos humanos. A menudo chocan diferentes intereses y estructuras de poder entre sí: la legislación nacional puede entrar en conflicto con los derechos humanos (por ejemplo, en lo que se refiere a la orientación sexual); una costumbre practicada y consolidada localmente puede ser contraria a la legislación nacional (por ejemplo, en

lo que se refiere a la mutilación genital). Trabajar con una perspectiva basada en los derechos humanos implica una participación activa de los ciudadanos y dar visibilidad a conflictos y situaciones de desigualdad, así como buscar relaciones constructivas entre los titulares de derechos y los titulares de responsabilidades a fin de hallar una solución.

#### Rättighetsbaserat arbetssätt

Los cuatro elementos de un enfoque basado en los derechos humanos son la no discriminación, la participación, la rendición de cuentas y la transparencia.



## 6. Consecuencias para Läkarmissionen a partir de un trabajo basado en los derechos humanos

El trabajo basado en los derechos humanos se basa en los cuatro elementos: la no discriminación, la participación, la rendición de cuentas y la transparencia. A continuación se revisa cómo se lleva a cabo este trabajo. Cabe tener en cuenta que el alcance de los cuatro elementos es diferente en cada proyecto.

### No discriminación



Las personas tienen los mismos derechos y no pueden ser discriminadas por razón de sexo, edad, origen étnico, religión, discapacidad, orientación sexual o estado de salud. El mayor número posible de personas debe poder beneficiarse de las mejoras que logre el trabajo, y los grupos vulnerables y marginados son prioritarios en el trabajo de Läkarmissionen.

#### Läkarmissionen velará por que:

- Las contrapartes muestren en su solicitud cómo trabajan para que no sean discriminadas las personas con diferentes afiliaciones religiosas, sexo, edad, origen étnico, orientaciones sexuales y diversidad funcional.
- Las contrapartes muestren cómo trabajan para conseguir un justo equilibrio entre mujeres y hombres en cargos directivos y entre los empleados.
- Läkarmissionen dé prioridad a las mujeres y los niños. Esto puede conllevar que se produzca una discriminación positiva frente a estos grupos.

### Participación



El trabajo se modela a partir de la propia perspectiva de las personas con el fin de que sus condiciones de vida cambien a largo plazo. Las personas que participan en los proyectos de Läkarmissionen son titulares de derechos y deben involucrarse en la planificación, la ejecución, el seguimiento y la evaluación. El objetivo es que salgan fortalecidas, que tengan una voz más clara en la comunidad y que sean dueñas de su propio desarrollo.

Läkarmissionen también trabaja continuamente con su propia cultura y estructura para desarrollar y promover una participación amplia y activa en el seno de la organización.

#### Läkarmissionen velará por que:

- Las contrapartes muestren en su solicitud cómo ha participado el grupo meta en la planificación de la intervención.
- Los criterios para elegir el grupo meta consten en la solicitud.
- Las contrapartes involucren a las autoridades en la ejecución de los proyectos.
- Läkarmissionen tenga acceso a la base metodológica de la contraparte.

## Transparencia



La transparencia es un requisito para la participación activa y la rendición de cuentas eficaz. La transparencia y el acceso a la información relativa a las decisiones, las finanzas y los resultados brindan la posibilidad de que los donantes, las contrapartes y los titulares de derechos conozcan y examinen el trabajo de Läkarmissionen. Läkarmissionen trabaja a favor de la transparencia por parte del Estado en los países en que tenemos proyectos, a fin de poder examinar en qué medida un Estado, región, municipio o autoridad asumen su responsabilidad como titulares legales de responsabilidades. En el trabajo de Läkarmissionen, los responsables de la toma de decisiones regionales y locales son a menudo quienes representan al Estado y a quienes se dirige el trabajo basado en los derechos humanos.

### Läkarmissionen velará por que:

- Se envíen a la contraparte la fundamentación de la adopción de decisiones y las decisiones relativas al proyecto.
- Las cuentas anuales de Läkarmissionen estén disponibles en sueco y en inglés. Asimismo, velará por que se envíen a las contrapartes y estén disponibles en el sitio web.
- Se informe acerca de Läkarmissionen en cada visita al proyecto (cómo se gestiona y financia Läkarmissionen).
- Läkarmissionen tenga acceso a las cuentas anuales, los estatutos y los documentos de auditoría de las contrapartes.
- Las contrapartes publiquen su informe anual en su sitio web (si existe).
- Se incluya en todos los proyectos un componente en el que se describa qué hacen las autoridades locales y cuántos fondos tienen a su disposición, a fin de evitar la duplicación de esfuerzos, etc.
- El grupo meta tenga acceso al plan y al presupuesto de actividades durante el periodo de la intervención.
- Quienes colaboren con la contraparte cumplan el Código de Conducta de Läkarmissionen.
- Representantes del grupo meta, de la contraparte y de Läkarmissionen formen parte del Advisory Committee u otro órgano equivalente.

## Responsabilización y rendición de cuentas



La responsabilización implica identificar y dirigirse a los titulares de responsabilidades para que se hagan responsables de que se cumplan los derechos humanos. El trabajo de Läkarmissionen aspira a conseguir una mayor responsabilización por parte de los titulares legales y morales de responsabilidades a diferentes niveles. En consecuencia, la rendición de cuentas es una tarea importante, al igual que concienciar y fortalecer a los titulares de derechos para que ellos mismos puedan exigir sus derechos y ejercer una participación ciudadana activa. También se consigue una mayor responsabilización mediante la colaboración de Läkarmissionen y las contrapartes con los titulares de responsabilidades, a quienes se deben transmitir nuevos conocimientos.

### Läkarmissionen velará por que:

- Tras la ejecución de todos los proyectos, se lleve a cabo un encuentro con el grupo meta en el que este conozca qué se ha hecho y cuánto ha costado. Este paso debería formar parte de la evaluación del proyecto.

- La contraparte haga un seguimiento de qué han hecho las autoridades locales con los fondos a los que han tenido acceso.
- Se aclare por qué realizará la intervención Läkarmissionen (y no el Estado), ya que en principio el Estado siempre tiene la responsabilidad de proporcionar a las personas una vida en la que se cumplan los derechos humanos.
- Se garantice una buena presentación de informes y de cuentas de los proyectos ejecutados.

## 7. El trabajo de otras organizaciones

En la elaboración de esta política, Läkarmissionen ha utilizado como inspiración los documentos siguientes: Política del Consejo Sueco de Misiones para la perspectiva de los derechos humanos, 13/03/2014.

Manual de planificación de proyectos de Forum syd, 03/2015.

Aid policy framework – the direction of Swedish aid,

Government Communication 2013/14:131, Aid policy framework,13/03/2014

<http://www.sida.se/English/partners/resources-for-all-partners/methodological-materials/human-rights-based-approach-at-sida/> 2017-01-26

*Fin de las instrucciones.*

### Referencias

### Aprobación

El presente documento fue aprobado por la junta directiva el 20/03/2017.

### Actualizaciones

A continuación se describen la ejecución y las modificaciones. Anote sus iniciales y, si procede, quién ha aprobado la modificación.

Datum	Ändring	Sign	Godkänd
2017-05-08	Införd på LM-Kollen. Vs 2017.0.	CF	
2017-03-20	Godkänd av styrelsen efter mindre ändring.	CF	JL, ST

För information kring uppdateringar, nya versioner, samt arkivering, se L-K-1-1 Manual för att fylla i rutin.